



aitex
textile research institute

INFORME DE ENSAYO / TEST REPORT

Nº **2012AN2665**

FECHA RECEPCIÓN
DATE OF RECEPTION

11/12/2012

SOLICITANTE / APPLICANT

KRYPTON CHEMICAL, S.L.
Martí i Franqués, 12, P.I. Les Tapies
ES-43890 Vandellòs i Hospitalet Infant
Tarragona

Att. Andreu Valldeperez

FECHA ENSAYOS
DATE TEST

Inicio / Starting: 11/12/2012
Finalización / Ending: 14/12/2012

DESCRIPCIÓN
E IDENTIFICACIÓN
DE LAS MUESTRAS

DESCRIPTION AND
IDENTIFICATION OF
SAMPLES

MUESTRAS REFERENCIADAS / SAMPLES REFERENCED:

-“POLIUREA RAYSTON”.

ENSAYOS
REALIZADOS
TESTS CARRIED OUT

- DETERMINACIÓN DE LAS CARACTERÍSTICAS DE COMBUSTIÓN DE PROBETAS EN POSICIÓN HORIZONTAL SOMETIDAS A UNA LLAMA PEQUEÑA / DETERMINATION OF HORIZONTAL BURNING CHARACTERISTICS OF SMALL SPECIMENS SUBJECTED TO A SMALL FLAME

SE ADJUNTAN
ATTACHED

MUESTRA(S)
SAMPLE(S)

LACRADA(S)
SEALED

PÁG.
PAGE

1

DE
OF

5



RESULTADOS / RESULTS

DETERMINACIÓN DE LAS CARACTERÍSTICAS DE COMBUSTIÓN DE PROBETAS EN POSICIÓN HORIZONTAL SOMETIDAS A UNA LLAMA PEQUEÑA

DETERMINATION OF HORIZONTAL BURNING CHARACTERISTICS OF SMALL SPECIMENS SUBJECTED TO A SMALL FLAME

DESCRIPCIÓN DE MUESTRA DESCRIPTION OF SAMPLE

Descripción de muestra y aplicación uso final

Sample description and end use application

Lámina flexible color gris. Referencia: "POLIUREA RAYSTON", según cliente.
Grey flexible sheet. Reference: "POLIUREA RAYSTON", according to client.

Objeto y campo de aplicación

Object and scope

1.1 Esta norma especifica un método de ensayo que permite valorar y comparar las características relativas a la combustión de probetas de material plástico celular orientadas horizontalmente, con una densidad inferior a 250 Kg/m³, determinada de acuerdo con la norma UNE-EN ISO 845, cuando se exponen a una fuente de ignición de baja energía.

NOTA- Para evaluar las características de combustión de probetas de plástico celular flexible recubierto y caucho celular, puede consultarse la norma UNE-EN ISO 3582, Materiales poliméricos celulares flexibles. Evaluación en el laboratorio de las características de comportamiento al fuego de probetas pequeñas sometidas a una llama pequeña.

1.1 This standard specifies a test method to measure and compare the combustion characteristics for the test pieces of horizontally oriented cellular plastic materials with a density lower than 250 kg / m³, determined in accordance with the UNE-EN ISO 845 when exposed to an ignition source of low energy.

NOTE-To evaluate the burning characteristics of flexible cellular plastic test tubes and rubber-coated cell, is also possible to take into account UNE-EN ISO 3582, flexible cellular polymeric materials. Laboratory evaluation of the characteristics of fire behavior of small specimens subjected to a small flame.

1.2 este método de ensayo tiene como fin un control de la calidad y una valoración limitada de los materiales celulares constituyentes de productos, en condiciones controladas de laboratorio, y no está destinado a evaluar el comportamiento frente al fuego de los materiales de construcción ni de los componentes de mobiliario.

1.2 This test method is intended to control the quality and limited assessment of cellular material constituents of products, controlled laboratory in a position, and is not intended to evaluate the burning behavior of building materials or components of furniture.

1.3 El comportamiento frente al fuego de los plásticos celulares está influenciado por la posición de la probeta (vertical u horizontal). Este método de ensayo permite evaluar las probetas que están colocadas horizontalmente.

1.3 The burning behavior of cellular plastics is influenced by the position of the specimen (vertical or horizontal). This test method allows the evaluation of test tubes that are placed horizontally.

>>>



RESULTADOS / RESULTS

Norma
Standard

UNE 53 127:2002

Acondicionamiento
Standard conditioned

48 h. a (23±2) °C y (50±5) %HR

Condiciones de ensayo
Condition test

20.5 °C y 36.5 %HR

Velocidad del aire 0,3 m/s
Speed air

Espesor de la muestra 22 mm espesor estimado
Sample thickness

Presencia o ausencia de piel
Skin presence or absence

Presencia o ausencia de adhesivo
Adhesive presence or absence

Si

Dirección de las probetas
Specimen direction

- A) Tiempo hasta la caída de gotas inflamadas (en s.)
Time until flaming drops felt(in s.)
- B) Tiempo hasta la caída de gotas no inflamadas (en s.)
Time until no-flaming drops felt(in s.)
- C) c) Longitud destruida (Ld)
Destroyed length (Ld)
- D) Duración de la combustión (tb)
Combustion time (tb)
- E) Velocidad de combustión (V en cm/min.)
Rate of spread (in cm/min.)

----->>>



RESULTADOS / RESULTS

Referencia

Trade name

POLIUREA RAYSTON

Probeta Specimen	A	B	C	D	E
1	0	0	0	0	0
2	0	0	0	0	0
3	0	0	0	0	0
4	0	0	0	0	0
5	0	0	0	0	0
6	0	0	0	0	0
7	0	0	0	0	0
8	0	0	0	0	0
9	0	0	0	0	0
10	0	0	0	0	0

CLASIFICACIÓN DE ACUERDO CON UNE 53 127:2002
ACCORDING TO STANDARD UNE EN 53 127:2002

NO COMBUSTIBLE
NON COMBUSTIBLE

///



Jordi Ferri
Responsable Departamento
Comportamiento al Fuego
Head of Fire Behaviour department

CLAUSULAS DE RESPONSABILIDAD

- 1.- AITEX responde únicamente de los resultados sobre los métodos de análisis empleados, consignados en el informe y referidos exclusivamente a los materiales o muestras que se indican en el mismo y que queden en su poder, limitando a éstos la responsabilidad profesional y jurídica del Centro. Salvo mención expresa, las muestras han sido libremente elegidas y enviadas por el solicitante.
- 2.- AITEX no se hace responsable en ningún caso del mal uso de los materiales ensayados ni de la interpretación o uso indebido que pueda hacerse de este documento.
- 3.- El informe original emitido se guarda en AITEX. Al cliente se le proporciona una copia electrónica que conserva el valor de original, y será válida siempre que no se vulneren las propiedades de seguridad del documento. Una copia impresa con el logotipo de AITEX marcado con el cuño seco en todas las páginas, conserva el valor de original.
- 4.- Los resultados se consideran propiedad del solicitante y, sin autorización previa, AITEX se abstendrá de comunicarlos a un tercero. Transcurrido un mes, AITEX podrá utilizar los resultados con fines estadísticos o científicos.
- 5.- Ninguna de las indicaciones formuladas en este informe puede tener el carácter de garantía para las marcas comerciales que en su caso se citen.
- 6.- Ante posibles discrepancias entre informes, se procederá a una comprobación dirimente en la sede central de AITEX. Asimismo, el solicitante se obliga a notificar a AITEX cualquier reclamación que reciba con causa en el informe, eximiendo a este Centro de toda responsabilidad en caso de no hacerlo así, y considerando los plazos de conservación de las muestras.
- 7.- AITEX podrá incluir en sus informes, análisis, resultados, etc., cualquier otra valoración que juzgue necesaria, aún cuando ésta no hubiere sido expresamente solicitada.
- 8.- Si no están indicadas, las incertidumbres estimadas de los ensayos acreditados por ENAC se encuentran a disposición del cliente en AITEX.
- 9.- Los materiales o muestras sobre los que se realicen los ensayos se conservarán en AITEX durante los DOCE MESES posteriores a la emisión del informe, por lo que toda comprobación o reclamación que, en su caso, deseara efectuar el solicitante, se deberá ejercer en el plazo indicado.
- 10.- Este informe sólo puede enviarse o entregarse en mano al solicitante o a la persona debidamente autorizada por él.
- 11.- Los ensayos marcados con asterisco (*) no están incluidos en el alcance de la acreditación.
- 12.- Los laboratorios de AITEX se encuentran en Alcoy.

LIABILITY CLAUSES

- 1.- AITEX is liable only for the results of the methods of analysis used, as expressed in the report and referring exclusively to the materials or samples indicated in the same which are in its possession, the professional and legal liability of the Centre being limited to these. Unless otherwise stated, the samples were freely chosen and sent by the applicant.
- 2.- AITEX shall not be liable in any case of misuse of the test materials nor for undue interpretation or use of this document
- 3.- The original test report is kept in AITEX. An electronic copy of it is delivered to the customer which keeps the value from the original one as far as the security properties of the document are not violated. A hard copy of this report with the AITEX logotype sealed in all the pages, keeps the original value.
- 4.- The results are considered to be the property of the applicant, and AITEX will not communicate them to third parties without prior permission. After one month, AITEX may use the results for statistical or scientific purposes.
- 5.- None of the indications made in this report may be considered as being a guarantee for the trade marks mentioned herein.
- 6.- In the eventuality of discrepancies between reports, a check to settle the same will be carried out in the head offices of AITEX. Also, the applicants undertake to notify AITEX of any complaint received by them as a result of the report, exempting this Centre from all liability if such is not done, the periods of conservation of the samples being taken into account.
- 7.- AITEX may include in its reports, analyses, results, etc., any other evaluation which it considers necessary, even when it has not been specifically requested.
- 8.- If not are included, the estimated uncertainties in the tests accredited by ENAC are at the client's disposal in AITEX.
- 9.- The tested samples will be stored in AITEX facilities during the next TWELVE MONTHS after the report emission. Any verification or complaint, requested by the client, will be made during the mentioned period.
- 10.- This report may only be sent or delivered by hand to the applicant or to a person duly authorised by the same.
- 11.- Tests marked with an asterisk (*) are not included within the scope of the accreditation
- 12.- AITEX laboratories are placed in Alcoy.